

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU EURÓPSKEJ ÚNIE

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora)
z 13. februára 2007 – Guarneri/Komisía

(Vec F-62/06) ⁽¹⁾

(Úradníci — Odmena — Rodinné prídavky — Príspevok na
nezaopatrené dieťa — Pravidlo na zamedzenie súbehu uplatni-
teľné na vnútroštátne dávky)

(2007/C 69/60)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Daniela Guarneri (Woluwe-Saint-Étienne, Belgicko)
(v zastúpení: E. Boigelot, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení:
J. Curall a D. Martin, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Zrušenie jednak rozhodnutia Komisie z 5. augusta 2005, ktorým sa podľa pravidla na zamedzenie súbehu dávok podľa článku 67 ods. 2 služobného poriadku odpočítava od rodinných prídavkov vyplácaných žalobkyňi belgický sirotský dôchodok, a jednak rozhodnutia menovacieho orgánu zo 14. februára 2006, ktorým sa zamietá sťažnosť podaná žalobkyňou proti napadnutému rozhodnutiu

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Komisie Európskych spoločenstiev z 5. augusta 2005 sa zrušuje v rozsahu, v akom uskutočňuje odpočet výšky belgického sirotského dôchodku poberaného pani Guarneri od príspevku na nezaopatrené dieťa, ktorý jej je vyplácaný.
2. Zostávajúca časť návrhov sa zamietá.
3. Komisia Európskych spoločenstiev je povinná nahradiť trovy konania.
4. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 165, 15.7.2006, s. 35.

Žaloba podaná 29. januára 2007 – Angioi/Komisía

(Vec F-7/07)

(2007/C 69/61)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Marie-Thèrese Angioi (Valenciennes, Francúzsko)
(v zastúpení: M.-A. Lucas, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO) zo 14. marca 2006, ktorým boli stanovené výsledky žalobkyne z predvýberových testov dočasných zamestnancov EÚ 25,
- zrušiť rozhodnutie EPSO a/alebo výberovej komisie nezapísať žalobkyňu do databázy uchádzačov, ktorí uspeli v predvýberových testoch,
- zrušiť ďalší postup v procese výberu zamestnancov,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza tri žalobné dôvody.

Vo svojom prvom žalobnom dôvode žalobkyňa tvrdí, že výzva na vyjadrenie záujmu (VVZ), ktorú EPSO uverejnil 20. júna 2005 je v rozpore s článkom 12 ods. 1 ES ačlánkom 82 ods. 1 a ods. 3 písm. e) podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov. Kritizuje najmä skutočnosť, že VVZ jednak definovalo ako základný jazyk uchádzačov jazyk ich národnosti (alebo, v prípade členských štátov s viacerými úradnými jazykmi, jazyk ich povinnej školskej dochádzky), a jednak stanovilo, že predvýberové testy budú pre každého uchádzača v inom jazyku ako je základný jazyk, pričom uchádzači si môžu vybrať medzi angličtinou, francúzštinou a nemčinou. Výsledkom týchto ustanovení bolo, že uchádzači si po prvé nemohli zvoliť ako svoj základný jazyk iný jazyk Spoločenstva, ktorý ovládali bez toho, aby ich národnosť zodpovedala tomuto jazyku a po druhé, museli vykonať skúšky v jednom z troch vyššie uvedených jazykov. V podmienkach bolo stanovené rozdielne zaobchádzanie podľa národnosti, ktoré nebolo objektívne odôvodnené požiadavkami zamestnania, o ktoré sa uchádzali.

Druhý žalobný dôvod je založený na porušení zásad správneho úradného postupu, rovnosti zaobchádzania, objektivity a legitímnej dôvery, keďže predvýberové testy žalobkyne sprevádzali ťažkosti, ktoré žalobkyňu obrali o časť prideleného času bez toho, aby jej bolo umožnené znova začať skúšku alebo jej bol poskytnutý dodatočný čas.

Vo svojom treťom žalobnom dôvode žalobkyňa uvádza na jednej strane porušenie zásady rovnosti zaobchádzania, keďže položené otázky boli vyberané náhodne a z podkladov, ktoré obsahovali otázky veľmi rozdielnej úrovne a ktorých správnosť bola často pochybná, a na druhej strane porušenie zásad ochrany legitímnej dôvery, transparentnosti a povinnosti odôvodnenia, keďže EPSO jej neoznámilo otázky, ktoré jej boli položené.

kyňa uvádza dôvody žaloby veľmi podobné tým, ktoré uviedla vo veci T-47/05. Okrem toho uvádza, že napriek svojmu novému platovému zaradeniu, systém vyplývajúci z reformy služobného poriadku popiera potrebný účinok jej postupu z platovej triedy C do platovej triedy B, keďže nové platové zaradenie nepredstavuje pre žalobkyňu žiadne zvýhodnenie v porovnaní so situáciou, v ktorej sa nachádzajú jej kolegovia, ktorí neuspeli vo výberovom konaní na postup medzi platovými triedami.

(¹) Vec T-47/05, Angé Serrano a i./Parlament, Ú. v. EÚ C 93, 14.4.2005, s. 36.

Žaloba podaná 5. februára 2007 – Angé Serrano/Parlament

(Vec F-9/07)

(2007/C 69/62)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Pilar Angé Serrano (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: E. Boigelot, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Európskeho parlamentu z 20. marca 2006 o preradení žalobkyne do platovej triedy B*6, platového stupňa 8 od 1. mája 2004,
- zaviazat žalovaného na náhradu nemajetkovej a majetkovej ujmy a ujmy spôsobenej zásahom do služobného postupu žalobkyne vo výške 25 000 eur s výhradou zvýšenia a/alebo zníženia v priebehu konania,
- zaviazat žalovaného na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa, úradníčka Európskeho parlamentu, ktorá uspela vo výberovom konaní na postup medzi platovými triedami (z platovej triedy C do platovej triedy B) pred nadobudnutím účinnosti 1. mája 2004 reformy služobného poriadku, už podala na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti rozhodnutiu o jej preradení do platovej triedy B*5 (¹).

Touto novou žalobou žalobkyňa napáda rozhodnutie z 20. marca 2006, ktorým ju Parlament preradil do platovej triedy B*6, platového stupňa 8. Na podporu svojej žaloby žalob-

Žaloba podaná 8. februára 2007 – Botos/Komisija

(Vec F-10/07)

(2007/C 69/63)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Patricia Botos (Meise, Belgicko) (v zastúpení: L. Vogel, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie prijaté menovacím orgánom 30. októbra 2006, ktorým bola zamietnutá sťažnosť žalobkyne z 24. apríla 2006 proti nasledujúcim šiestim správnym rozhodnutiam: i) rozhodnutiu prijatému 23. januára 2006 úradom pre správu a úhradu individuálnych nárokov; ii) rozhodnutiu prijatému 23. januára 2006 vedúcim bruselského oddelenia pre vyporiadanie nárokov spoločného systému nemocenského poistenia; iii) rozhodnutiu prijatému 9. februára 2006 úradom pre správu a úhradu individuálnych nárokov; iv) rozhodnutiu prijatému 9. februára 2006 vedúcim bruselského oddelenia pre vyporiadanie nárokov spoločného systému nemocenského poistenia; v) rozhodnutiu prijatému 20. februára 2006 vedúcim bruselského oddelenia pre vyporiadanie nárokov spoločného systému nemocenského poistenia; vi) vyúčtovaniu preplatenia liečebných nákladov vypracovanému bruselským oddelením pre vyporiadanie nárokov spoločného systému nemocenského poistenia z 23. februára 2006,
- ak to bude potrebné, zrušiť takisto šesť horeuvedených rozhodnutí,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.